

### モンテペロ市学生親善使節帰国報告会

問い合わせ 国際交流協会 ☎34-6340 (〒659-0035 海洋町7-1)

第51回モンテペロ市学生親善使節が7月27日から8月18日の3週間、モンテペロ市内に滞在し、市長表敬訪問や二世パレードなど、さまざまな交流事業に参加してきました。その帰国報告会を下記のとおり開催しますので、姉妹都市交流や学生親善使節に関心のあるかたは、お気軽にご参加ください。



昨年の帰国報告会

- 日時 9月12日(土)午後1時30分～3時
- 会場 潮芦屋交流センター 201室
- 申し込み 上記へ

### 潮芦屋交流センターの催し

問い合わせ 潮芦屋交流センター ☎25-0511

- 【ACAセミナー「ゲートとともに『いま』を生きる」】
- 日時 9月17日(木)午前10時30分～正午
  - 会場 潮芦屋交流センター
  - 内容 ゲートの生涯と時代の素描-『野ばら』と『若きヴェルテルの悩み』
  - 講師 大阪大学名誉教授/放送大学大阪学習センターアドバイザー(前所長)・林正則氏
  - 費用 700円
- 【潮芦屋トワイライトコンサート】
- 日時 9月26日(土)午後4時開演(3時30分開場)
  - 会場 潮芦屋交流センター
  - 内容 バイオリンコンサート
  - 定員 先着100人
  - 出演 泉里沙ほか
  - 費用 前売り700円/当日1,000円
- 【作って食べよう世界の料理<中国菜膳編>】
- 日時 10月16日(金)午前10時～午後2時
  - 会場 潮芦屋交流センター
  - 内容 「秋冬の乾きに負けない体になる」(杏仁と秋の果実スープ・豚肉グリの秋の菜膳ソース・ピーナッツピラフ・柿のソルベ)
  - 定員 先着30人
  - 講師 聘珍樓菜膳セミナー講師 大田ゆう子氏
  - 費用 4,000円(開催日2週間前からキャンセル料が発生します。)
  - 申し込み 9月1日(火)午後1時から上記へ

### ボランティア日本語講師募集

- 日時 毎週月・木・土曜日:午前10時30分～正午/火曜日:午後6時～9時(このうちの1時間30分)
- 資格 次にいずれかに当てはまるかた
  - ①420時間の日本語教師養成講座修了者
  - ②日本語教育能力検定試験合格者
  - ③大学で専攻または副専攻④日本語ボランティア養成講座受講経験者
- ※詳細はお問い合わせください。
- 申し込み 上記へ

### 「稲刈体験・里山探検」の参加者募集

芦屋市環境づくり推進会議では、人と自然とのかかわりを通じて環境を守る大切さを知っていただきたいと、「稲刈体験・里山探検」を開催します。

- 日時 9月12日(土)午前8時30分～午後5時30分(集合場所:8時30分までに芦屋市立体育館前)※雨天時、9月13日(日)に顺延
- 内容 丹波市青垣町東芦田周辺で、「稲刈体験」(鎌を使って稲を収穫・脱穀する体験を通じて米作りについて学ぶ)と「里山探検」(自然豊かな里山で昆虫や植物の観察)※現地へは貸切バスで向かいます
- 対象 小学生以上(小学3年生以下は保護者同伴)
- 先着40人
- 費用 1人500円
- 持ち物 弁当・飲み物・帽子・タオル・軍手・虫よけスプレー・かゆみ止め・レジャーシート※汚れても良く歩きやすい靴で長袖・長ズボンで参加ください。
- 申し込み 9月9日(水)午後5時30分までに下記へ

問い合わせ 環境課 ☎38-2051/☎38-2162

### 夜間(17:00～9:00)水道修理工事当番表【9月】

#### 水道の修理は「芦屋市指定給水装置工事事業者」へ

- 平日の昼間は下記へおたずねください。
- 土曜日・日曜日・祝日は市役所(☎31-2121)へおたずねください。
- 夜間の修理は、右の業者が待機しています。

店名	TEL	当番日
原田商会	22-0706	1、7、13、19、25
越智商会	22-3708	2、8、14、20、26
西岡設備工業所	22-6900	3、16、22、28
前忠工業(株)	31-8548	4、10、23、29
(資)神明商会	22-3565	5、11、17、30
中央水道工務所	22-3552	6、12、18、24
(株)大阪商会	22-4446	9、15、21、27

問い合わせ 水道工務課 ☎38-2083

### 全国一斉「高齢者・障がい者の人権あんしん相談」強化週間《9月7日～13日》

高齢者や障がいのあるかたをめぐるさまざまな人権問題について、相談時間を延長して電話相談をお受けします。相談は無料で、秘密は厳守します。

- 相談日時 ①9月7日～11日・午前8時30分～午後7時
- ②9月12日(土)・13日(日)・午前10時～午後5時

【相談電話番号】 ☎0570-003-110 (全国共通ナビダイヤル)  
 ※最寄りの法務局につながります。

問い合わせ 神戸地方法務局西宮支局総務課 ☎0798-26-1302

### 人権相談

問い合わせ 人権推進課 ☎38-2055

いじめ・いやがらせ、名誉棄損、信用問題その他人権に関することでお困りのかたは人権相談をご利用ください。秘密は厳守しますので、どなたでもお気軽にご相談ください。

- 相談日 9月8日(火)毎月第2・4火曜日(祝日は除く)(要予約) 午後1時～4時まで(当日午前中まで電話で予約受付します。)
- 相談時間 1人1時間(原則) ■会場 市役所北館2階第2会議室
- 相談員 人権擁護委員(法務大臣委嘱) ■申し込み 電話で上記へ

### 芦屋市霊園 使用者募集

霊園使用者を募集します。申し込み方法等は以下のとおりです。

- 案内書の配布 9月1日～10月10日の間に市役所受付・環境課・ラポルテ市民サービスコーナーおよび霊園事務所の各窓口で配布します。(ただし、土・日・祝日はラポルテ市民サービスコーナーのみ開設しています。なお、ラポルテ市民サービスコーナーは、9月10日・12日・13日・17日・10月8日は休み)
- 受け付け 9月11日～10月10日(消印有効)※申し込みは郵送に限ります。
- 申し込み資格 下記の①～④すべての項目に当てはまるかた
  - ①平成26年9月12日以前から引き続いて、市内に住所(住民登録をしていること)を有するかた
  - ②既に芦屋市霊園の使用許可を受けていないこと
  - ③使用許可後1年以内に施設の使用設備(墓石・巻石等)を設置できるかた
  - ④使用料を平成27年12月25日(金)までに一括納入できるかた

#### ■墓地募集区画数および使用料

種別	面積	区画数	1㎡当たり使用料	使用料(永代)
普通霊園	1㎡～6㎡未満	17	75万円	75万円～375万円
	6㎡～12㎡未満	18	112万5千円	675万円～1,053万円
	12㎡以上	20	150万円	1,800万円～4,500万円
芝生霊園(4.5㎡)		2	112万5千円	506万2,500円

※墓地の場所については「使用者募集案内」をご覧ください。  
 ※現地に区画番号・面積を標示しています。現状で貸し付けしますので、必ず現地をご確認ください。

- 使用許可の取り消し 使用許可後、1年以内に目的の使用設備(墓石・巻石等)を設置されない場合等は、芦屋市霊園使用条例第14条により使用許可を取り消す場合があります。
- 年間維持費 区画面積1㎡当たり1,200円で算出した額を毎年4月に納付していただきます。(平成27年度分は、月割り相当額となります。)
- ※詳しくは「使用者募集案内」または「市ホームページ」をご覧ください。

問い合わせ 環境課 ☎38-3105

### 一般競争入札の結果について

問い合わせ 契約検査課 ☎38-2012

「芦屋市立岩園幼稚園及び岩園小学校整備工事(Ⅱ期)」の入札を平成27年5月20日に行いました。契約については、5月22日に仮契約を締結し、7月13日市議会の議決を得て本契約を締結しました。入札結果の詳細につきましては、市ホームページ・行政情報コーナー等でご確認いただけます。

件名	契約業者名	契約金額(税込)
芦屋市立岩園幼稚園及び岩園小学校整備工事(Ⅱ期)	村本・高階特定建設工事共同企業体	1,421,280,000円

### 障がい児機能訓練事業(水浴訓練)の募集

問い合わせ 障害福祉課 ☎38-2043(〒659-8501 住所不要)

- ①ラッコ教室(集団)各組10人
  - 【A組】10月3日～隔週土曜日・午前11時30分～午後1時/就学前/水慣れ目的
  - 【B組】10月3日～隔週土曜日・午前9時30分～11時/小学校低学年/水中運動が苦手で軽い運動目的
  - 【C組】10月10日～隔週土曜日・午前10時～11時30分/小学校高学年以上/水中運動が苦手で軽い運動目的
- ※保護者と一緒に入水が必要
- ②ペンギン教室(個別)15人
  - 【隔週火曜日】10月13日～/10月20日～
  - 【隔週水曜日】10月21日～/10月28日～
  - 【隔週金曜日】10月9日～(午後3時30分～/4時～/4時30分～)/1～18歳までの個別の水慣れ・水中運動等の訓練
  - ※保護者の同伴必要

- 日程 10月～平成28年3月
- 会場 保健福祉センター(水浴訓練室)
- 対象 身体障害者手帳または療育手帳を所持している児童等
- 費用 1回・400円(市民税非課税世帯は無料)
- 申し込み 申込書(市ホームページからダウンロード可)かはがきに、対象児童名・生年月日・保護者氏名・住所・電話番号・水浴訓練事業の利用歴・開放事業登録の有無(有の場合は登録番号)、①は希望の組、②は希望の曜日・開始日・時間(第3希望まで)を記入の上、9月11日(金)(必着)までに上記へ、①か②の申し込みとなります。※応募者多数の場合は抽選。

### 建設総務課からのお知らせ

問い合わせ 建設総務課 ☎38-2063/☎38-2163

### 「秋の全国交通安全運動」 9月21日～30日

交通安全意識を高め、交通ルールの遵守と正しい交通マナーの実践を習慣づけることにより、より一層の交通事故防止を心がけましょう!

- 【スローガン】やさしさと笑顔で走る 兵庫の道
- 【運動重点】  
 ●夕暮れ時と夜間の歩行中、自転車乗車中の交通事故防止  
 ●後部座席を含めた全ての座席のシートベルトとチャイルドシートの正しい着用の徹底  
 ●飲酒運転の根絶  
 ●早めのライト点灯の推進

#### 【啓発キャンペーン】

- 日時 9月21日(月)午前11時から(雨天の場合は中止)
- 会場 J R芦屋駅駅前広場ベダストリアンデッキ
- 内容 県警音楽隊の生演奏ほか

### 自転車保険入っていますか?～10月1日から義務化～

自転車の安全で適正な利用の促進に関する県条例が制定されました。10月1日以降に兵庫県内で自転車を利用する場合、保険等に加入しなければなりません。加入していないかたは、自分に合った保険を選択して加入しましょう。

#### 《義務化の内容》

- 【自転車利用者】 県内での自転車利用時に保険等の加入が義務化されます。
- 【自転車を利用する事業者】 業務として自転車を利用する場合に保険等への加入が義務化されます。
- 【自転車販売店・レンタサイクル業者】 自転車販売(貸付)時に購入者(借受者)へ、保険加入の有無について確認を行います。未加入者には、保険等への加入を勧めます。

#### 《保険等の例》

- 【個人利用向け】
  - ◆自動車保険・火災保険・障害保険等に付帯する個人賠償責任保険
  - ◆共済・ひょうこのけみんな自転車保険
  - ◆Tマーク付帯保険
- 【事業者向け】
  - ◆施設所有管理者特約条項を含む業務用賠償責任保険
  - ◆Tマーク付帯保険

#### 《自転車に関する安全運転等の講習》

昨今の自転車事故の増加に伴い、自転車に関する道路交通法の改正や保険加入を義務付ける県条例の施行等、自転車の安全運転に関する取り組みの必要性が高まっています。そこで、市では地域や事業所等で「自転車の安全運転講習会」等を実施する場合には芦屋警察署と連携して講師の派遣を行っています。詳細については担当までご連絡ください。

### 自転車交通安全教室

- 日時 10月31日(土)午前9時～午後0時30分
- 会場 宮川小学校
- 内容 ①自転車の交通ルールに関する学科講習
- ②実技試験(雨天時は学科講習のみ実施します)※講習後「自転車運転免許証」または「自転車教習修了書」を発行
- 対象 ①市内在住の小学校4年生以上のかた
- ②当日、会場に自転車を持って来られるかた・先着60人
- 持ち物 自転車・筆記用具・飲み物・スリッパ(または上履き)・靴入れ用のビニール袋・赤鉛筆
- 申し込み 住所・氏名(ふりがな)・電話(ファクス)番号・年齢・小学生のかたは小学校名・学年および保護者も参加希望される場合は氏名(ふりがな)・年齢を記入し、10月16日(金)までにファクスまたは郵送(様式は自由)で建設総務課へ、当日参加の受け付けはありません。※市ホームページにも掲載しています。



(C)2015地迎妻/講談社・「繕い裁つ人」製作委員会

問い合わせ ルナ・ホール事業担当 ☎35-0700

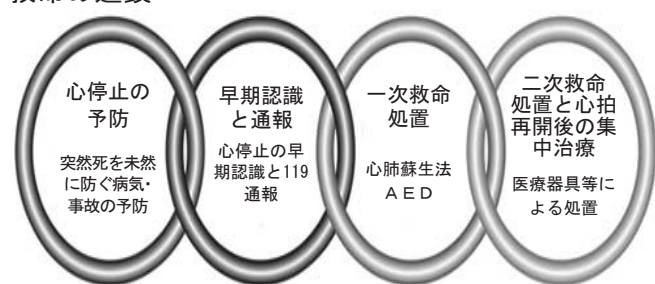
### 9月6日～12日は救急医療週間

## 9月9日は「救急の日」

◆◆「本気で応急手当を覚えよう」◆◆

問い合わせ 消防本部救急課 ☎32-2345

#### 救命の連鎖



#### 平成26年中の救急出場件数・搬送人員

事故種別	火災	自然災害	水難事故	交通事故	労働災害	運動競技	一般負傷	加害	自損行為	急病	転院送	その他	
合計	4,319	1	1	0	324	18	27	817	13	30	2,758	285	45
出場件数	4,319	1	1	0	302	17	27	734	9	14	2,374	285	1
搬送人員	3,765	1	1	0	302	17	27	734	9	14	2,374	285	1

平成26年中の救急出場件数は平成25年より39件増加し、4,319件となり、搬送人員は、3人減少し、3,765人となりました。  
 1日平均の出場件数は11.9件で、2.0時間に1件出場し、市民の22.5人あたり1件出場したことになります。

### 「救急の日」の催し

- 日時 9月5日(土)午後1時30分～3時30分
- 会場 消防庁舎多目的ホール
- 内容 救急救命士・応急手当普及員(消防団)による心肺蘇生法の実技指導/救急救命士によるAED取り扱い説明/医師による医療相談・看護師によるバイタルサイン測定/救急車の展示・搭乗体験・救急資器材展示・パルアンアート/身近な物を活用した応急手当・搬送法/救急クイズ検定

### 親しい仲間と救急講習を受講しましょう

救急隊が到着するまでに、その場に居合わせた人の応急手当により、助かる命があります。ぜひ救急講習に参加して、応急手当の知識と技術を身につけ、大切な家族や友人などの命を救ってください。

#### 【普通救命講習】

- 日時 9月26日(土)午前9時30分～午後0時30分
- 会場 消防庁舎3階多目的ホール
- 内容 AED(除細動器)の取り扱い・心肺蘇生法・応急処置等
- 定員 先着20人※市内在住・在勤・在学のかたに限ります。※受講者には「修了証」を交付するグループでの申し込みは随時受け付け
- 講師 救急救命士・救急隊員
- 申し込み 下記へ
- 【応急手当講習】
- 内容 心肺蘇生法・AED取り扱い・応急手当2時間前後(参加者の希望時間に応じます)※講習修了証の発行はありません。参加者の希望に応じて内容の変更が可能です。(小児の応急手当・講演のみなど)
- 申し込み 下記へ

問い合わせ 消防本部救急課 ☎32-2345

### ヒューマンライツシアター「グレートデイズ」

～夢に挑んだ父と子～  
 爽やかな感動に温かな涙が溢れるふたりの物語

- 日時 9月12日(土)①午前10時～11時30分②午後2時～3時30分\*各回30分前より開場
- 会場 上宮川文化センター3階ホール
- 定員 各回150人
- 出演 ジャック・ガンブラン/アレクサンドラ・ラミー/ファビアン・エローほか
- 監督 ニルス・タヴェルニエ(2014年/フランス映画/90分)※満席の場合は入場を制限させていただく場合があります。



問い合わせ 上宮川文化センター ☎22-9229